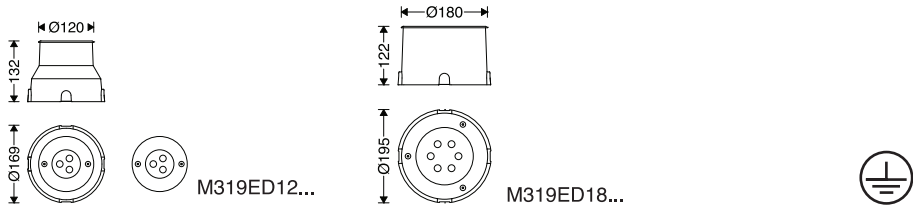


دستورالعمل نصب و بهره‌برداری چراغ دفنی اینترالوکس

Instruction for Installation and Utilization of **INTRALUX** Walk-over In-ground Luminaire

تعليمات تثبيت واستخدام مصباح ضوء الدفن اينترالوكس

 Mazinoor Different Experience Beyond Illumination		FA EN AR
فکس: ۰۱۱-۳۲۳۸۳۹۲۳ www.mazinoor.com	تلفن: ۰۱۱-۳۱۵۲۶۰۰۰	کارخانه: بابل - کیلومتر ۹ جاده بابلسر خدمات پس از فروش: ۰۲۱-۸۵۵۷۵
Factory: Km-9 Babol-Babolsar Rd. Babol, Iran 47451-83111 Tel: +98 11 31526000 Fax: +98 11 32383923 Email: sales@mazinoor.com		



لطفا در هنگام نصب برای جلوگیری از هرگونه آسیب به بدنه چراغ، تا قبل از مرحله نهایی چراغ را از نایلون محافظ آن خارج ننمایید.

During installation, to prevent from any damage to the body, do not remove the luminaire from the protective nylon until the final step.

لمنع أي خسارة حين التنصيب، لا تخرج المصباح من الغطاء النايلون قبل نهاية عملية التثبيت.

برای مشاهده مفاد و شرایط ضمانت نامه به وبسایت مازی‌نور مراجعه شود.

Please refer to Mazinoor website in order to observe the context of warranty.

لاطلاع على فحوى وشروط الضمان يرجى مراجعه موقع مازی‌نور.



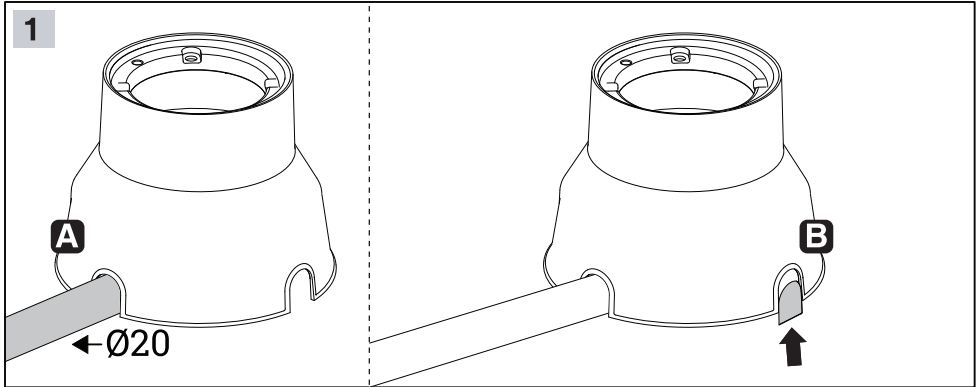
- 1- برای بهره‌برداری صحیح از این چراغ، رعایت موارد ذکر شده در این دستورالعمل الزامی است.
- 2- برای جلوگیری از برق گرفتگی، اتصال سیم ارت ضروری است.
- 3- از تماس مستقیم دست و یا ضربه وارد کردن به ماژول LED خودداری نمائید.
- 4- در محیطی که بارهای موتوری مختلفی در حال استفاده هستند، باید تابلوی جداگانه برای سیستم روشنایی با تمام تجهیزات حفاظتی در نظر گرفته شود.
- 5- در صورت انجام عملیات ساختمانی مانند جوشکاری و... چراغ‌ها باید خاموش شده و یا از استابلایزر استفاده شود. در غیر اینصورت این عملیات بدلیل ایجاد اختلالات جدی در سیستم برق رسانی، باعث سوختن درایور و سایر قطعات الکترونیکی می‌گردد.
- 6- اعمال ولتاژ نامناسب به چراغ موجب ایجاد اشکالات جدی در قطعات الکترونیکی چراغ می‌گردد.

- 1- For safety and proper utilization of this product, it is mandatory to closely comply with the directions in this instruction/maintenance guide.
- 2- Earth connection as provided is mandatory.
- 3- Do not directly touch or impact LED module.
- 4- When various power loads exist, a separate switchboard including all protective equipment should be considered for the lighting system.
- 5- During any construction process such as welding, etc., make sure that the luminaires are switched off or a stabilizer is used to prevent power disturbances leading to serious damage to the drivers or other electrical components.
- 6- Serious damage in electrical components will be caused by applying inappropriate voltage.



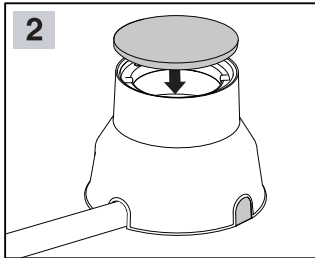
- 1- للاستخدام الصحيح لهذا المصباح، من الضروري مراعاة العناصر المذكورة في هذا الدليل.
- 2- لتجنب الصدمة الكهربائية، من الضروري توصيل السلك الأرضي.
- 3- تجنب الاتصال المباشر باليد أو ضرب وحدة LED.
- 4- في البيئة التي تستخدم أحمال محركات مختلفة، يجب النظر في وجود لوحة منفصلة لنظام الإضاءة مع جميع معدات الحماية.
- 5- في حالة عمليات البناء مثل اللحام وما إلى ذلك، يجب إطفاء الأنوار أو استخدام المثبت؛ وإلا، فإن هذه العمليات تتسبب في حدوث اضطرابات خطيرة في نظام الإمداد بالطاقة مما يتسبب في حرق عامل التشغيل والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- 6- سيؤدي تطبيق جهد غير مناسب على المصباح إلى حدوث مشاكل خطيرة في الأجزاء الكهربائية للمصباح.

7001041706



قارگیری لوله محافظ کابل.
Cable protection pipe positioning.
وضع أنبوب حماية الكابلات.

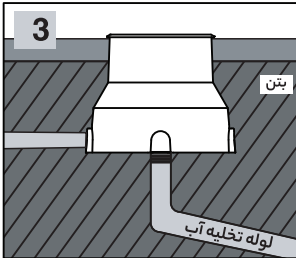
حفره‌های اضافه باید با درپوش‌های موجود در بسته بندی پوشانده شوند.
Unused openings must be covered with provided caps.
يجب تغطية الفتحات الإضافية بالأغطية المضمنة في العبوة.



دهانه محفظه نصب باید، قبل از پر کردن حفره، با درپوش موجود در بسته بندی پوشانده شود.

Cover installation housing with provided cap; before filling in the cut-out.

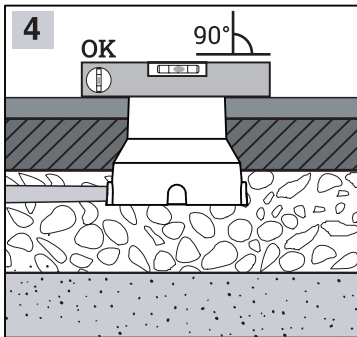
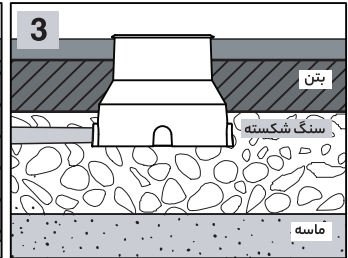
يجب تغطية فتحة حجرة التركيب بالغطاء المتضمن في العبوة قبل ملء التجويف.



محل نصب چراغ، باید دارای مسیر تخلیه آب باشد.

A proper drainage system must be created before installation

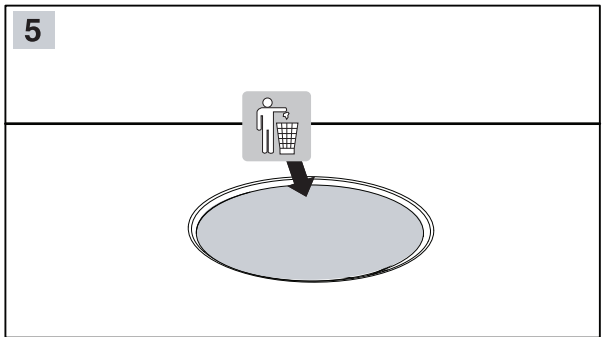
يجب أن يحتوي المكان الذي يتم فيه تثبيت المصباح على مسار لتصريف المياه.



در هنگام نصب محفظه نصب از تراز بودن آن با سطح زمین اطمینان حاصل کنید.

Make sure installation housing is aligned with the ground during installtion.

عند تركيب غرفة التركيب، يجب أن تكون مستوية مع الأرض تأكد.

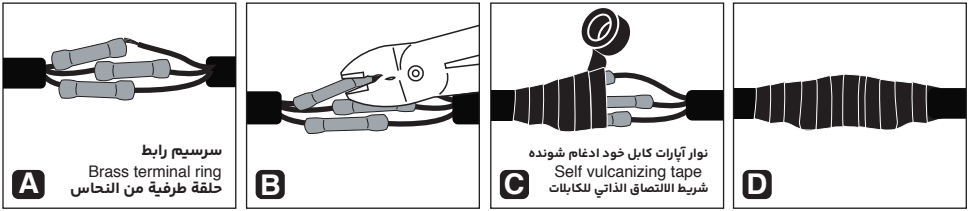


6

Connecting with Self vulcanising tape

اتصال بشريط جهاز ذاتي التكامل

اتصال با نوار آپارات خود ادغام شونده

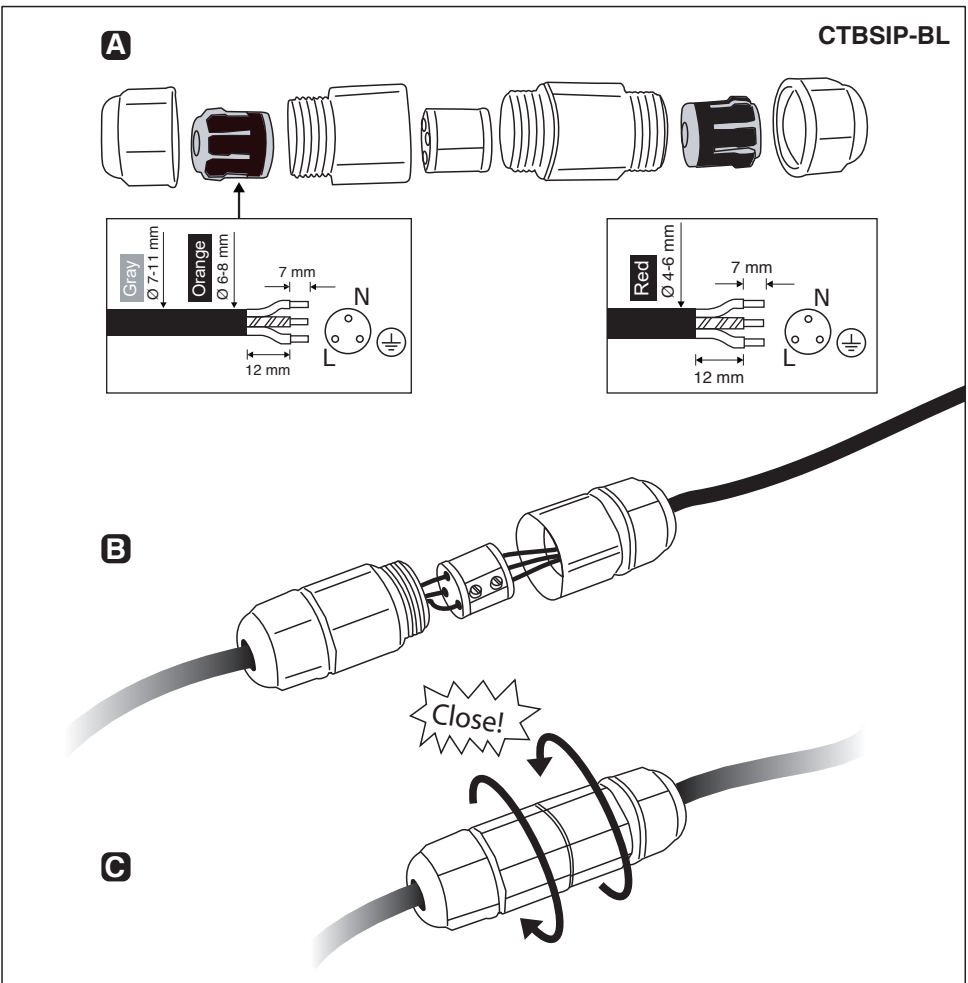


6

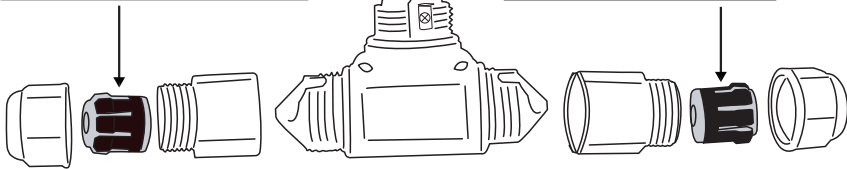
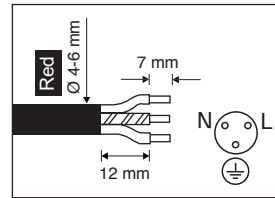
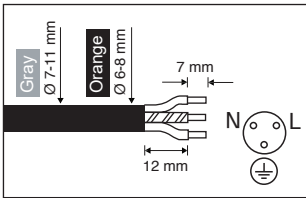
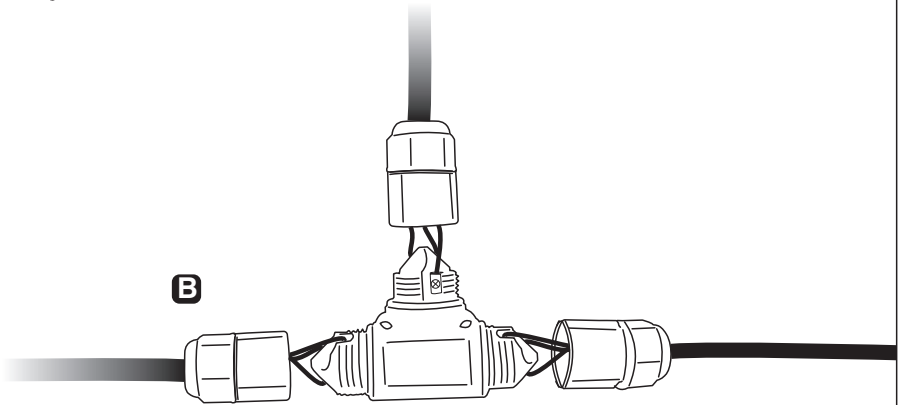
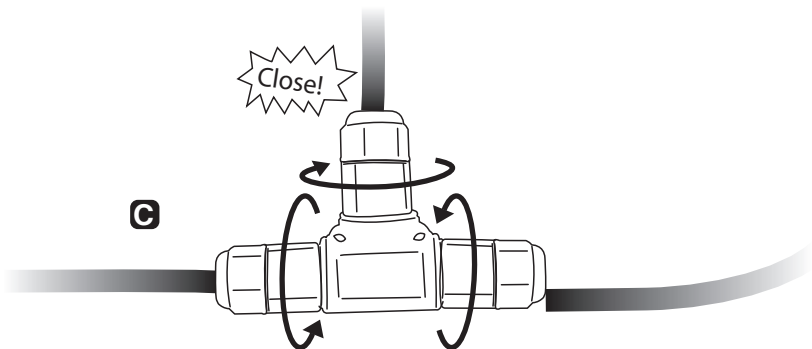
Connecting with direct connector

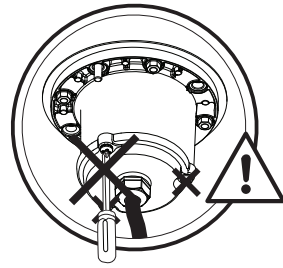
تواصل مع واجهة مباشرة

اتصال با رابط مستقیم

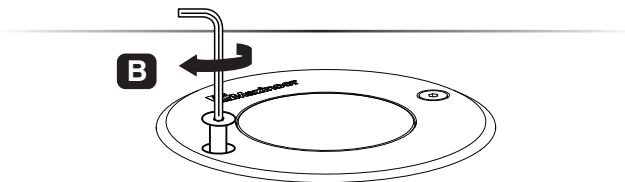
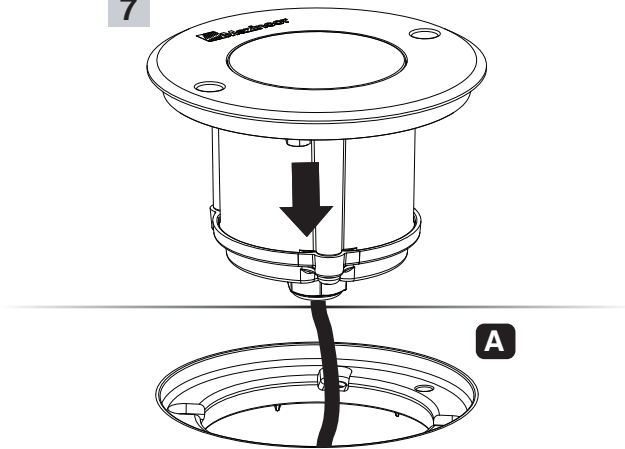


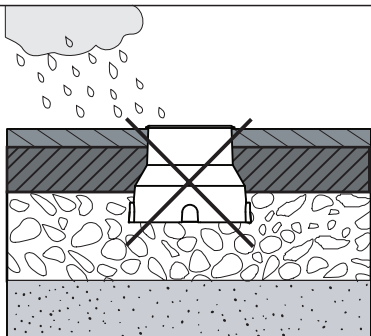
CTBTIP-BL

A**B****C**



7





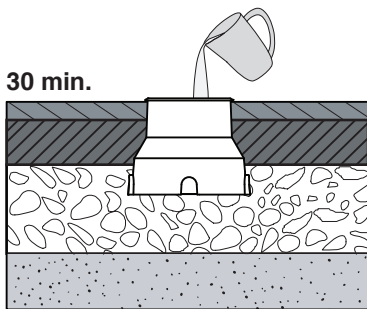
هرگز اتصالات را در زمان بارندگی، مه یا رطوبت زیاد، نصب نکنید.

Never install the fittings in case of rain, fog or high humidity.

لا تقم أبدًا بتثبيت التركيبات في المطر أو الضباب أو الرطوبة العالية لا تفعل.



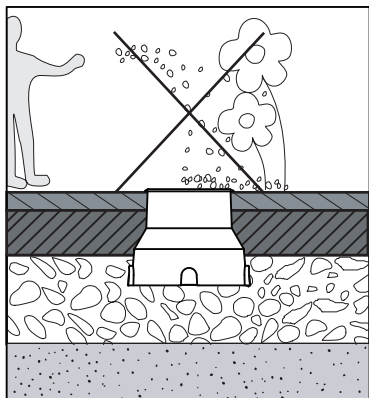
30 min.



قبل از نصب چراغ، محفظه نصب را از آب پر کنید. و اطمینان حاصل کنید که آب در کمتر از ۳۰ دقیقه کاملاً ناپدید شود.

Before installing the luminaire, fill installation housing with water to make sure it disappears completely within 30 minutes.

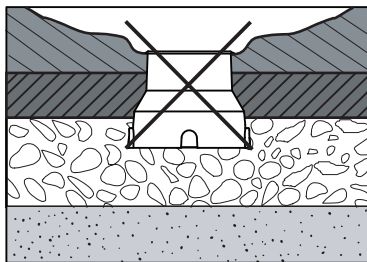
قبل ترکیب المصباح ، املاً غرقة التركيب بالماء. وتأكد من أن الماء يختفي تمامًا في أقل من ۳۰ دقيقة.



سطوح فلزی چراغ نباید با خاک و یا عناصر شیمیایی (مانند کودها، علفکش ها، آهک و...) در تماس باشد.

The luminaire surface should not be covered with soil or chemical elements (such as fertilizers, herbicides, lime, etc.)

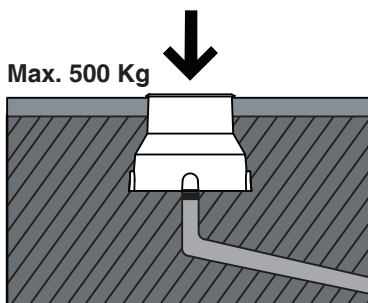
يجب عدم تغطية سطح المصباح بالتربة أو العناصر الكيميائية (مثل الأسمدة ومبيدات الأعشاب والجير وما إلى ذلك).



محل نصب چراغ نباید در فضای فرو رفته باشد.

The installation location of the luminaire should not be in a sunken space.

يجب ألا يكون موقع تركيب المصباح في مكان غارق.



Max. 500 Kg

